



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункты 132 и 66(b) повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости: всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Программа мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/69/L.3

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

1. На своих 9-м и 10-м заседаниях 30 октября и 6 ноября 2014 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/69/L.3, представленное Генеральным секретарем (A/C.5/69/4). На 9-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад этого комитета (A/69/551). Комитет имел в своем распоряжении проект решения, представленный Председателем после неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Индии (A/C.5/69/L.5) (см. пункт 3).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом этого вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/69/SR.9 и 10).



Решение Пятого комитета

3. Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

а) постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/69/L.3 потребуются дополнительные ассигнования по бюджету по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов в размере 1 080 600 долл. США, включая 196 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»; 796 100 долл. США по разделу 24 «Права человека»; и 88 500 долл. США по разделу 28 «Общественная информация», подлежащие покрытию за счет средств резервного фонда. Кроме того, потребуются дополнительные средства в размере 70 300 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», которые будут компенсированы соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

б) постановляет также учредить три временные должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) по разделу 24 «Права человека» с 1 января 2015 года на срок 10 лет.

¹ A/C.5/69/4.

² A/69/551.